

A



# يوميات



WSFS 2009/DJ/  
Announcements

الاثنين، 16 - 18 نوفمبر/ تشرين الثاني 2009

مؤتمر القمة العالمي  
حول الأمن الغذائي

## الإعلانات

مركز الاتصالات الهاتفية لأغراض مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي

أقيم مركز الاتصالات الهاتفية لأغراض مؤتمر القمة، رقم الهاتف 06 570 53101 (+39)، لتلقي المكالمات الهاتفية والردّ على الاستفسارات وإحالة المتصلين إلى المكاتب المختصة.

## معاونو الاتصال

ستوفر منظمة الأغذية والزراعة معاون اتصال لرئيس كل وفد من الوفود. وينبغي أن تجري الترتيبات الخاصة بذلك مع فرع المراسم:

رقم الفاكس: 06 5705 6105 (+39)

البريد الإلكتروني: WSFS2009-Services@fao.org

## وقت التحديث والبيانات

ستقتصر مدّة البيانات على خمس دقائق لوفود البلدان وأربع دقائق لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى.

وحرصاً على دقة الترجمة الفورية للبيانات واستنساخها وعرضها على الموقع الإلكتروني بعد إلقائها، ينبغي تقديم نسخة إلكترونية من البيانات قبل ثلاث ساعات على الأقلّ من إلقائها (في شكل Word أو PDF) إلى WSFS2009-Services@fao.org. وفي حال تعدّد إرسالها بواسطة البريد الإلكتروني، يمكن استخدام رقم الفاكس التالي: 06 570 55700 (+39).

وينبغي تحديد اسم البلد والمتحدث في الجزء العلوي من الصفحة الأولى باللغات الإنكليزية أو الفرنسية أو الإسبانية.

## قاعات الاجتماع لرؤساء الوفود

يمكن حجز عدد محدود من قاعات الاجتماع الصغيرة لاستخدامها من جانب رؤساء الدول ورؤساء الحكومات لعقد الاجتماعات الثنائية أو المتعددة الأطراف. ويمكن لوفود البلدان أن تحجز هذه الغرف لاستخدامها لعدد محدد من الساعات.

ولحجز قاعات الاجتماع، يرجى من وفود البلدان إرسال طلب بالبريد الإلكتروني إلى [WSFS2009-Services@fao.org](mailto:WSFS2009-Services@fao.org) مع الإشارة بشكل واضح إلى التاريخ والوقت المفضلين، والوفود التي ستتم المقابلات معها وعدد الحاضرين. وسيجري تأكيد الحجز النهائي بواسطة البريد الإلكتروني قبل الاجتماع.

## اللغات المستخدمة في وقائع مؤتمر القمة

ستدار وقائع مؤتمر القمة باللغات العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية. ويتعين على المتحدثين الذين يرغبون في إلقاء بياناتهم بلغة أخرى غير هذه اللغات، تزويد أمانة مؤتمر القمة بالنص بإحدى اللغات المشار إليها أعلاه. كما يتعين على الوفد المعني أن يضع بتصرف مجموعة الترجمة الفورية (الغرفة A-273E) شخصاً يتقن كلاً من اللغة التي سيلقى بها البيان واللغة المترجم إليها لضمان التزامن بين المتحدث والمترجم الفوري.

## الوثائق والمطبوعات

سوف يقتصر توزيع الوثائق في مكتب الوثائق في المركز الكوري لخدمات المؤتمرات (الدور الأول، المبنى A) على وثائق مؤتمر القمة الرسمية (سلسلة الوثائق WSFS 2009). وستعرض وتوزع مطبوعات المنظمة وغيرها من المطبوعات في قاعة الأعلام (الدور الأرضي، المبنى B). وستكون النشرات الإعلامية الخاصة بمؤتمر القمة متاحة في بهو المعارض.

ولن تُعرض أي وثائق أو ملصقات في المنظمة من دون موافقة أمانة مؤتمر القمة. وسوف تُزال أي مواد غير مرخص بها. وينبغي إزالة الوثائق والملصقات من المنظمة قبل الساعة 16.00 من يوم 18 نوفمبر/ تشرين الثاني.

## الهاتف والفاكس والطباعة والإنترنت

تتوافر خدمات الانترنت والطباعة والهاتف والفاكس في المركز السلوفاكي للأعمال (الدور الأرضي، المبنى B، الهاتف الداخلي 57090). كما تتوفر نقطة لاستخدام الإنترنت في بهو المعارض. وسيكون بالإمكان استخدام أجهزة

الكمبيوتر الموجودة هناك للنفاز إلى الموقع الإلكتروني للمنظمة، وإلى شبكة الإنترنت بصفة عامة وحسابات البريد الإلكتروني الشخصية.

وستتوافر خدمة الإنترنت اللاسلكية في القاعة الكبرى وفي القاعتين الحمراء والخضراء وفي محيطها وفي قاعات الاجتماعات الأخرى. ويتعين لاستخدام هذه الخدمة، توافر جهاز كمبيوتر شخصي محمول أو جهاز PDA بقدرات LAN لاسلكية ويستوفي المعيار 802.11b أو 802.11g. سيرد اسم الشبكة وكلمة السر اللازمة للنفاز إليها في النسخة المطبوعة من يومياً مؤتمر القمة.

### حالات الطوارئ الطبية

في حالات الطوارئ الطبية، يمكن للمشاركين الاتصال بالرقم 30 من داخل المنظمة أو بالرقم 06 570 53400 من خارج مقر المنظمة. وبالنسبة لجميع الخدمات الطبية الأخرى، يمكن للمشاركين الاتصال بالرقم 53577 من أي هاتف داخلي (أو بالرقم 06 570 53577 في حالة الاتصال من خارج المنظمة). ويمكنهم التوجه إلى الإدارة الطبية مباشرة (الدور الأول، المبنى B) أو إلى الوحدة الطبية في المبنى A (الغرف 313-326 A) خلال ساعات عمل المنظمة (8.30 صباحاً - 18.00 مساءً).

وفي حالة طلب المساعدة الطبية العاجلة في غير أوقات العمل في مؤتمر القمة، يُرجى من المشاركين الاتصال بالرقم 118، أو بأطباء الطوارئ على الرقم 06 582 01030، أو طلب المساعدة من طبيب الفندق.

### الخدمات الأخرى

تشمل الخدمات المتوافرة في الدور الأرضي من المبنىين B وD: المصارف (تفتح أبوابها من الساعة 8.40 صباحاً إلى الساعة 16.30 من بعد الظهر)؛ وأجهزة الصرف الآلي التي تقبل العديد من البطاقات المصرفية الدولية؛ ومكتب للبريد (يفتح أبوابه من الساعة 8.30 صباحاً إلى الساعة 15.00 من بعد الظهر) وركن لبيع الصحف يبيع أيضاً تذاكر الحافلات والمترو وأيضاً مكتبة وصيدلية.

وبإمكان المشاركين الإطلاع على مزيد من المعلومات عبر زيارة الموقع التالي :  
[/http://www.fao.org/wsfs/wsfs-info-parts/wsfs-practical-summit/ar](http://www.fao.org/wsfs/wsfs-info-parts/wsfs-practical-summit/ar)

### أمانة مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي

مكتب المدير العام المساعد

الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة

Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy

رقم الهاتف : (+39) 06 570 53101

رقم الفاكس : (+39) 06 570 53064

البريد الإلكتروني : wsfs2009-secretariat@fao.org